

Faculty of Philology / TRANSLATION LANGUAGE ? ENGLISH LANGUAGE /

Course:				
Course ID	Course status	Semester	ECTS credits	Lessons (Lessons+Exercises+Laboratory)
13128	Mandatory	3	6	2+2+0
Programs	TRANSLATION LANGUAGE ? ENGLISH LANGUAGE			
Prerequisites	None			
Aims	Interpreting differences in terminology used by various international organizations, understanding these differences, and applying them during the translation process. Improved understanding of international organizations and higher quality translation of texts related to international integrations.			
Learning outcomes	After passing the exam, the student should be able to: interpret differences in terminology among international organizations, interpret cause-and-effect relationships pertaining to publicly expressed positions in international communications, distinguish between types of international organizations and international integrations, be familiar with the most common terminology within the EU and NATO, accurately translate and understand functional registers in the field of international integrations.			
Lecturer / Teaching assistant	Igor Ivanović, Milica Kadić-Aković			
Methodology	Lectures and exercises are unified thematic units. In lectures, more attention is given to theoretical analysis of translation with the use of practical examples, while exercises focus on specific issues that were previously covered in the lectures.			
Plan and program of work				
Preparing week	Preparation and registration of the semester			
I week lectures	International Economic Organizations			
I week exercises	International Economic Organizations			
II week lectures	Integration relations: free trade area, customs union, common market, economic union, complete integration			
II week exercises	Integration relations: free trade area, customs union, common market, economic union, complete integration			
III week lectures	UN: UN, UNCTAD, ECE			
III week exercises	UN: UN, UNCTAD, ECE			
IV week lectures	UN: OECD, SELA			
IV week exercises	UN: OECD, SELA			
V week lectures	WTO, principles and objectives of the WTO			
V week exercises	WTO, principles and objectives of the WTO			
VI week lectures	Uruguay Round, ILO, FAO, IMF			
VI week exercises	Uruguay Round, ILO, FAO, IMF			
VII week lectures	World Bank			
VII week exercises	World Bank			
VIII week lectures	The First Mid-term Test			
VIII week exercises	The First Mid-term Test			
IX week lectures	World Bank & Montenegro			
IX week exercises	World Bank & Montenegro			
X week lectures	Montenegro and the EU			
X week exercises	Montenegro and the EU			
XI week lectures	CEFTA and Montenegro			
XI week exercises	CEFTA and Montenegro			
XII week lectures	Partnership for Peace			
XII week exercises	Partnership for Peace			

XIII week lectures	EU and Montenegro trade system					
XIII week exercises	EU and Montenegro trade system					
XIV week lectures	Montenegro and NATO					
XIV week exercises	Montenegro and NATO					
XV week lectures	Final Exam Preparation					
XV week exercises	Final Exam Preparation					
Student workload						
Per week			Per semester			
6 credits x 40/30=8 hours and 0 minuts 2 sat(a) theoretical classes 0 sat(a) practical classes 2 excercises 4 hour(s) i 0 minuts of independent work, including consultations			Classes and final exam: 8 hour(s) i 0 minuts x 16 =128 hour(s) i 0 minuts Necessary preparation before the beginning of the semester (administration, registration, certification): 8 hour(s) i 0 minuts x 2 =16 hour(s) i 0 minuts Total workload for the subject: 6 x 30=180 hour(s) Additional work for exam preparation in the preparing exam period, including taking the remedial exam from 0 to 30 hours (remaining time from the first two items to the total load for the item) 36 hour(s) i 0 minuts Workload structure: 128 hour(s) i 0 minuts (cources), 16 hour(s) i 0 minuts (preparation), 36 hour(s) i 0 minuts (additional work)			
Student obligations			Active attendance of classes, completion of homework assignments, and presentations			
Consultations			As agreed with the instructors.			
Literature			A compilation of prepared official documents in the field of international integrations.			
Examination methods			Midterms and final exam, homework assignments, and presentations			
Special remarks			None			
Comment			None			
Grade:	F	E	D	C	B	A
Number of points	less than 50 points	greater than or equal to 50 points and less than 60 points	greater than or equal to 60 points and less than 70 points	greater than or equal to 70 points and less than 80 points	greater than or equal to 80 points and less than 90 points	greater than or equal to 90 points